

observar una serie de comparativas.

El film se centra en una Padua renacentista. Contrariamente a como se presenta la historia en la obra literaria, los personajes Lord y Sly, son eliminados de la trama. Así como la trama de conquista de Bianca y sus pretendientes apenas dura más de unas líneas.

El film comienza con la llegada de Lucentio a Padua para estudiar en la universidad, cuando, en medio de un festín medieval, conoce y se enamora de Bianca. Zeffirelli mantiene los personajes de Lucentio, Tranio, Gremio y Hortensio y muestra el interés por dos de ellos hacia la hija menor de Baptista.

Tanto el personaje de Bianca como el de Katherine se presentan, de la misma manera que en las dos obras anteriormente nombradas, como una mujer angelical y una mujer rebelde, respectivamente. Bianca sigue representando al ideal de mujer que la sociedad consideraba el correcto y Katherine, el papel de una mujer rebelde (Figura 5), difícil de domar que, por su gran temperamento, no lograría formar una familia. Por ello, se considera como una mujer apartada de lo común y que ningún hombre desea, a pesar de su belleza.



Figura 5. Elisabeth Taylor en el papel de Katherine. Recuperado de IMDb.

La norma de Minola sigue siendo la misma que en la obra original de Shakespeare: Bianca no se casará hasta que lo haga Katherine. Es ahí cuando entra el personaje de Petruchio, que se presenta como un loco, agresivo, borracho e inusual señor, amigo de Hortensio, con el objetivo de buscar fortuna y una esposa.

En esta adaptación el cortejo conlleva a Kate a rehuir de su futuro prometido. Durante todo el film, y concretamente en esta escena, Kate se muestra como una figura sexualizada, suponiendo un rasgo distinto a las dos obras anteriores. Existen varios planos donde los pechos de la protagonista



Figura 6. Katherine. Recuperado en IMDb.

(Figura 6) son el mayor punto de interés. Además, al finalizar la pelea entre ambos, Petruchio y Kate terminan por caerse sobre un agujero relleno con plumas (Figura 7). De esta manera el director podría dar a entender al espectador, que el momento representa una escena en la cama, sexualizando más la figura de la “fiera”. Esta acción por parte de Katherine de rehuir a su pretendiente y negarse a ser su esposa, puede representar el derecho a elección del matrimonio que se pedía por parte del feminismo durante los años sesenta.



Figura 7. Katherine y Petruchio.
Recuperado de IMDb.

Aun así, Katherine termina lesionada y, tras verse abatida, acepta la ayuda de Petruchio, pareciendo, ante los ojos de Baptista, como un repentino cambio hacia su sumisión, la aceptación de Kate por la boda y una declarada conformidad con el matrimonio concertado.

Incluso en la boda Katherine se muestra reacia a acompañar a su esposo hasta su nuevo hogar, pues no solo pretende quedarse en el banquete sin su esposo, sino que trata de escapar con un asno, sin éxito, mediante el viaje a casa de Petruchio.

La sexualización de la mujer vuelve a aparecer mientras Kate se desviste en su luna de miel. Petruchio, al igual que en las obras anteriores, emplea la locura para domarla, mientras que Kate termina por mostrarse como una ama de casa realizando las tareas de limpieza del hogar, ya que esta película está a favor del ideal de la ama de casa. Tal y como la sociedad veía el papel de la mujer, en la década del sesenta, Kate se dedicaba a limpiar, decorar y ocuparse del vestuario de sus sirvientes, mientras se muestra feliz. De esta manera, Zeffirelli muestra como una mujer puede alcanzar la felicidad ocupándose del hogar y disfrutando de las joyas y vestidos que un marido puede ofrecerle a su esposa.

Al contrario de las anteriores obras, la apuesta final de Petruchio sobre su esposa no se presenta en un ambiente privado, sino más bien en una fiesta de la alta sociedad.

En el monólogo final Kate se muestra sumisa y leal a su marido, frente al asombro de todos los invitados. De esta forma, a mediados del siglo XX, se sigue mostrando que el papel de la mujer debe ser de sumisa ante el sexo masculino, por ser débiles.

En esta ocasión, el final no marca claramente que Katherine simplemente fingía durante el monólogo, mostrando esa incertidumbre en el espectador sobre si realmente ha sido domada. Analizando más profundamente la escena, se puede deducir que Kate sigue siendo leal a sus principios y que, con su huida y el intento de Petruchio por seguirla, trata de representar que es Kate la que decide, no estando verdaderamente a la disposición de su esposo.

2.3. Comparación con la mujer de finales del siglo XX: *10 Razones para odiarte* de Gil Junger

Esta versión cinematográfica de *La fierecilla domada* es la adaptación más moderna, dirigida a un público adolescente. *10 Razones para odiarte* (Figura 8) es una adaptación para las nuevas generaciones de finales del siglo XX, que presenta diferencias en cuanto a sus predecesoras, ya que traslada la historia a un instituto estadounidense y con personajes que presentan comportamientos de la época y no del Renacimiento.



Figura 8. *10 Razones para odiarte*.
Recuperado de IMDb.

El film trata sobre la vida de las hermanas Kat y Bianca Stratford, cuyo padre no deja que la menor salga con chicos si Kat no lo hace antes. Kat se presenta como una chica difícil, con un gran temperamento y disconforme con la sociedad patriarcal que la rodea. Bianca, en cambio, es presentada como una chica popular, muy dulce y femenina. Estos comportamientos, respectivamente, son lo que hacen que una tenga dificultades para mantener relaciones sociales, mientras que la otra es aclamada por sus compañeros.

Aparece Cameron, un chico nuevo en el instituto, que se enamora a primera vista de la joven Bianca y, debido a la regla que impone el señor Stratford y que todo el mundo conoce, decide conseguirle una pareja a Kat para poder

salir con Bianca. Cameron, junto con su nuevo amigo Michael, trama un plan para conseguir que Joey, otro de los pretendientes de Bianca y el chico más popular del instituto, ayude a conseguir a un chico para Kat mediante soborno económico. Con ello, hacen pensar a Joey que así Bianca saldrá con él, pero, en realidad, pretenden que sea la pareja de Cameron.

Para pretender a Kat, eligen a Patrick Verona, un chico al que se le considera misterioso y peligroso, considerándolo apropiado para la mayor de las Stratford. Como se puede apreciar, el film presenta varias similitudes con la obra original y podemos identificar qué personajes de la obra se presentan en el film. También hace diversas alusiones a Shakespeare, por ejemplo, el apellido de las hermanas protagonistas es Stratford, haciendo alusión al lugar de nacimiento del escritor. Otro de los guiños es el nombre del instituto, Padua High School, obteniendo el nombre de la ciudad donde Shakespeare introdujo la trama de la obra literaria.

Verona se emplea como el apellido de Patrick, que versiona el papel de Petruchio, haciendo referencia a su ciudad natal. Además, Shakespeare aparece en distintos momentos de la obra, como puede ser en la clase de literatura o bien como el escritor favorito de la compañera de Kat ([Figura 9](#)).

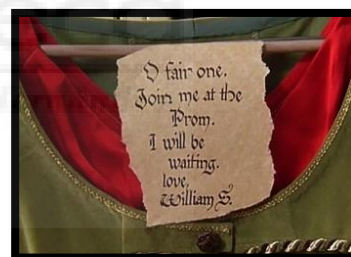


Figura 9. Fotograma 10 *Razones para odiarte*. Recuperado de IMDb.

En Kat se puede observar desde el inicio de la película su oposición hacia el patriarcado. Durante varias ocasiones se muestra cómo Kat arranca los carteles de la fiesta de fin de curso, declarando sus principios, ya que lo considera como un ritual de apareamiento. Se pueden encontrar inclinaciones hacia la segunda y tercera ola del feminismo. Pero el análisis se centrará en las características que relacionan al film con la tercera ola, debido a que se realizó cuando este movimiento feminista se presentaba en la sociedad.

Una de las características de esta fase del movimiento es el derecho a la decisión de la mujer sobre sus actos, su propio cuerpo y sexualidad. En el film se muestra durante la conversación de las hermanas, cuando Kat le dice a Bianca que no hace falta ser siempre lo que los demás quieren que una sea.

Otra escena donde se subraya la importancia del derecho a decidir es durante otra de las conversaciones, cuando le cuenta a su hermana menor que tuvo relaciones con Joey porque todo el mundo lo hacía, añadiendo que, después de eso, decidió no hacer nada por seguir las acciones de terceros. A pesar de su experiencia y su aprendizaje, quería dejar que Bianca decidiera por ella misma qué hacer.

Más adelante, Kat deja claro, mediante una conversación con Patrick, que, al igual que las mujeres feministas, su misión en la vida no es conseguir la atención de un chico. Esta es otra de las diferencias que presenta con su hermana menor, que se muestra interesada en la atención de la gente como una de sus prioridades.

Al estar el film ambientado en los años noventa, el vestuario es el característico para las adolescentes de la década. Se puede observar una gran diferencia entre la forma de vestir de las hermanas Stratford: por un lado, Kat se viste generalmente con pantalones, camisetas y chanclas, un *outfit*



Figura 10. Kat, Bianca y el señor Stratford. Recuperado de IMDb.

más cómodo pero menos sofisticado; por otro lado, Bianca suele llevar vestidos o faldas combinados con tacones, aportándole mayor feminidad, bajo el punto de vista patriarcal (Figura 10).

Además, Bianca es materialista y se preocupa de temas como la moda y qué piensan de ella. Durante la escena en que su amiga le plantea si existe la palabra “rollado” debido a la existencia de palabras como “desarrollado” y “enrollado”, ella afirma que la primera solamente existe en Europa, por lo que no muestra gran agudeza intelectual, en comparación con su hermana Kat,

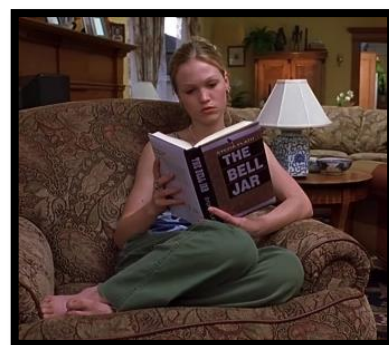


Figura 11. Kat Stratford. Recuperado de IMDb.

la cual muestra un amplio vocabulario y emplea palabras como “tumefacta”, o al preocuparse por las lecturas que realizan en el aula. Kat se interesa por

escritoras como Sylvia Path ([Figura 11](#)) o Simone de Beauvoir, fundamental para la historia del feminismo, mientras tacha a [Ernest Hemingway](#) como un escritor misógino y machista.

A pesar de ser un film coetáneo a la lucha de las mujeres por la igualdad de género, económica, social y racial, no se ha incluido a la mujer de color para representar esta lucha. El único que parece mostrar de pasada la desigualdad entre razas es el señor Morgan, haciendo alusión a la opresión vivida por la población de color, pero sin concretar en el papel de la mujer.

Durante la tercera ola, el matrimonio ya no se consideraba una necesidad para las mujeres jóvenes en la sociedad. Por ello, en esta ocasión, la imposición por el cabeza de familia para sus hijas se limita a permitir que Bianca salga con un chico siempre y cuando Kat lo haga también. El problema para Bianca reside en que su hermana considera que los chicos de su instituto son, textualmente, unos catetos y sucios.

Además, para el señor Stratford, esta nueva imposición permite que la preocupación por que sus hijas queden embarazadas disminuya. Como afirma en la cinta: “Así podré dormir tranquilo por las noches, sabiendo que mis hijas no están por ahí dejándose fecundar”. En realidad, la regla se impone con el fin de que sus hijas sigan cursando sus estudios como objetivo principal, un beneficio de la segunda ola feminista.

Desde el principio de la historia, Kat muestra su deseo de asistir a la Universidad Sarah Lawrence, creada en sus comienzos para enseñar artes y humanidades a mujeres. De inmediato, se observa el rechazo de su padre hacia esa idea, puesto que está lejos del hogar. Al final del film, su padre le cuenta que ha mandado un cheque a la universidad, mostrando que Kat tiene posibilidad de elegir dónde estudiar. Pero, si se analiza más al detalle, se observa que Kat depende económicamente de su padre, al entrar en la universidad pagando el curso y no por una beca otorgada a sus notas.

Tanto en la obra de Shakespeare como en las otras dos producciones analizadas, el objetivo es domesticar a Katherine. Sin embargo, en esta

ocasión no queda claro quién cambia a quién. Se llega a observar una evolución en todos los personajes principales.

Kat se muestra un poco menos agresiva, acercándose a la gente de su entorno, debido a la relación con Patrick. Pero, aun así, no cambia sus valores, simplemente no los expresa con la misma intensidad y continuidad que antes, enfocándose en otras cosas. Siendo o no la intención del largometraje, se da a entender que el amor puede calmar los comportamientos de reivindicación de la mujer, quedando este hecho lejos de la ideología feminista.

En cambio, Patrick sí presenta cambios en su comportamiento por Kat, como dejar de fumar o mentir. Además, se ve cómo reduce esa perspectiva de chico malo que se tiene de él al cantar una canción delante de todo el instituto para que Kat lo perdone.

El señor Stratford termina ofreciendo más libertades a sus hijas, aunque esto significa que no deje de preocuparse por ellas. El personaje de Bianca es el que más evolución presenta, iniciándose como el modelo de mujer perfecto bajo los ojos del hombre, de apariencia “virginal”, delicada y femenina, tanto con sus actos como con su lenguaje. Al final de la cinta, Bianca se caracteriza más por asemejarse a una mujer moderna capaz de valerse por sí misma (Figura 12).



Figura 12. Fotograma 10 Razones para odiarte.

Al contrario de los otros dos films analizados, este es el único que presenta música en su producción. Se hace alusión en varias ocasiones al grupo estadounidense Bikini Kill, que creó el movimiento feminista Riot Grrrl, asociado a la tercera ola del feminismo. Este movimiento nació en la década del noventa en Estados Unidos; en él, las bandas expresaban sus posiciones sociales y protestaban por el abuso sexual, el racismo o la homofobia, entre otros temas. Como Rebecca Walker, que afirmó en su artículo “*Becoming the Third Wave*”: “*For those whose sense of power is so obviously connected to the health and vigor of the penis, it would have been a metaphoric castration. Of*

course this is too great a threat" (2001: 78).

Aun así, a excepción de la canción "Bad Reputation", interpretada por la cantante Joan Jett, toda la banda sonora del film no contiene ninguno de estos grupos musicales que siguieron el movimiento feminista Riot Grrrl. Con esto se muestra cierta contradicción.

3. Resultados

Tras el análisis de las obras y su comparación con el papel de la mujer en las diferentes épocas del feminismo, se puede observar cómo las adaptaciones cinematográficas de la obra *La fierecilla domada* muestran características que representan el papel de la mujer en la sociedad contemporánea a su producción.

En el film de Taylor, son muchas las similitudes con la obra original de Shakespeare que se mantienen, centrándose en mayor medida en la trama de Kate y Petruchio y reduciendo las otras. Respecto al papel de la mujer, no son muchos los rasgos que se identifican en la protagonista con las mujeres de finales de los años veinte. Pero se puede apreciar cómo el carácter de Kate se puede comparar con el carácter de las "nuevas mujeres" que se mostraban capaces de pensar por sí solas y promovieron el feminismo como busca de la igualdad entre los géneros. Desde el comienzo del film, Taylor parece tratar de minimizar la amenaza entre los espectadores caricaturizando los comportamientos de Katherine y reduciendo su carácter hasta ser una mujer obediente. Aun así, el giro final donde se muestra que Kate no ha sido realmente domada, no deja en claro si ese era el propósito de Taylor.

Durante el análisis del segundo film se ha obtenido que, a pesar de que en este caso sí se mantienen todos los personajes en la historia, no se cumplen del todo los relatos de las escenas. En cuanto al papel de la mujer, pocas son las comparaciones entre la segunda ola feminista y el papel de la mujer en el largometraje. Se obtiene como única similitud la lucha por el derecho a decidir sobre el matrimonio. Además, cabe destacar que durante gran parte del film se presenta a Katherine como un objeto sexualizado, mientras que en la sociedad

se luchaba por liberar a la mujer de ese pensamiento.

Tras el análisis de *10 Razones para odiarte* se ha comprobado que, mientras las dos obras anteriores se mantenían, mayoritariamente, fieles a la obra de Shakespeare, en este caso pocos son los rasgos que comparte con la obra literaria. Sin embargo, es la que más rasgos en común comparte con el movimiento feminista de la tercera ola y, además, se adapta a un público adolescente femenino, alejándose del público masculino al que iban dirigidas las dos piezas restantes.

4. Conclusiones

En conclusión, *La fierecilla domada* de Shakespeare y sus adaptaciones muestran menos similitudes con la obra original conforme avanzan los años, debido al público al que se dirige.

Respecto al papel de la mujer, se ha concluido cómo ha sido siempre socialmente aceptado un modelo tranquilo, obediente y sumiso, siendo cualquier acción revolucionaria por parte de la mujer un rasgo de poca feminidad y de rebeldía hacia la sociedad, apartándolas del marco social ideal establecido por el patriarcado.

Cuatro siglos después, esta desigualdad entre géneros, cada vez menor, aún se presenta en la sociedad, ya que no solamente se sigue mostrando que la mujer debe agradar al sexo opuesto, sino que en las tres producciones las protagonistas terminan asumiendo un nivel de conformismo y reduciendo su forma de pensar y actuar, mostrándose más tranquilas, para ser aceptadas.

5. Bibliografía.

Aldarondo, R. (1992). La tentación de Shakespeare. En Donostia Kultura (Ed.), Nosferatu. *Revista de cine*. (8): 20-27. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia. Recuperado el 13/05/202 de https://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/40805/NOSFERATU_008_005.pdf

Biswas, A. (2004). La tercera ola feminista: cuando la diversidad, las particularidades y las diferencias son lo que cuenta. *Casa del Tiempo*, 6(68):

65-70. Ciudad de México: Universidad Autónoma Metropolitana. Recuperado el 13/05/2022 de <http://www.uam.mx/difusion/revista/sep2004/biswas.html>

Bliven, B. (1925). Flapper Jane. *New Republic*, 9: 65-67. https://scholar.google.es/scholar?cluster=12339156847608167398&hl=es&as_sdt=0,5

Choi, E. (2009). The Court, the Rule, and the Queen: The Faerie Queene as a Representation of Elizabeth I. *Journal of English Studies* 29 (2009): 196-210. Seúl: Departamento de Lengua y Literatura Inglesa, Universidad Nacional de Seúl. Recuperado el 13/05/2020 de <http://hdl.handle.net/10371/2394>

De Miguel, A., & Feminista, C. (2012). Los feminismos a través de la historia. Capítulo I. *Mujeres en red*. Recuperado el 13/05/2020 de <http://www.mujaresenred.net/spip.php?article1309>

Facio, A., & Fries, L. (2005). Feminismo, género y patriarcado. Academia (Ed.). *Revista sobre Enseñanza del Derecho de Buenos Aires*, vol. 3, no. 6. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires. Recuperado el 13/05/2020 de <http://repositorio.ciem.ucr.ac.cr/jspui/handle/123456789/122>

Fernández, P. N. EL MANIFIESTO DE SENECA FALLS. https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as_sdt=0%2C5&q=Fern%C3%A1ndez%2C+P.+N.+EL+MANIFIESTO+DE+SENECA+FALLS&btnG=

Freedman, E. (1974). The New Woman: Changing Views of Women in the 1920s. *The Journal of American History*, 61(2), 372-393. Oxford: Oxford University Press. Recuperado el 13/05/2020 de <https://www.jstor.org/stable/1903954>

Gamba, S. (2008). Feminismo: historia y corrientes. Biblos (Ed.). *Diccionario de estudios de Género y Feminismos*, 1-8. Buenos Aires. Recuperado el 13/05/2020 de <http://www.mujaresenred.net/spip.php?article1397>

Gerlach, J., Almasy, R., & Daniel, R. (1996). Revisiting Shakespeare and Gender. *WILLA: Women in Literacy and Life Assembly*. Virginia, Estados Unidos. Recuperado el 13/05/2020 en <https://scholar.lib.vt.edu/ejournals/old-WILLA/fall96/gerlach.html>

López, J. L. (2011). "El legado de Betty Friedan. La mística de la feminidad en el feminismo contemporáneo." *Genre & Histoire*, (8). Recuperado el 15/05/2020 en <http://journals.openedition.org/genrehistoire/1296>

Real Academia Española (2019). Feminismo. *Diccionario de la lengua española*, 23^a ed., [versión 23.3 en línea]. Madrid, España. Recuperado el 16/05/2020 en <https://dle.rae.es>

Saavedra, J. M. Una nueva ola feminista... más allá de# MeToo. Irrupción, legado y desafíos. En P. Rivera-Vargas, J. Muñoz-Saavedra, R. Morales Olivares y S. Butendieck-Hijerra (Ed.). *Políticas Públicas para la Equidad vol II*. [Preprint] 2019. Santiago de Chile: Colección Políticas Públicas, Universidad de Santiago de Chile. Recuperado el 13/05/2020 en http://www.academia.edu/download/58361204/metoo_preprint.pdf

Shakespeare, W., n.d. *La Fierecilla Domada*. [ebook] Fundación El Libro Total, p.254. Recuperado el 16/05/2020 en https://www.llibrototal.com/ltotal/?t=1&d=7826_7489_1_1_7826

Walker, R. (2001). "Becoming the third wave". *Identity politics in the women's movement*, NYU Press (Ed.), 3(13): 78-80. Nueva York: New York University. Recuperado el 16/05/2020 en https://books.google.es/books?id=wxYUCgAAQBAJ&printsec=copyright&hl=es&source=gbs_pub_info_r#v=onepage&q&f=false

6. Filmografía.

Junger, G. (1999). *10 Razones para odiarte*. [Película]. Estados Unidos: Touchstone Pictures.

Taylor, S. (1929). *La fierecilla domada*. [Película]. Estados Unidos: Elton Corporation / Pickford Corporatio.

Zeffirelli, F. (1967). *La mujer indomable*. [Película]. Reino Unido: Columbia Pictures / Royal Films International / F.A.I.

